さっぽろキャンドルナイト2004

実施報告書



平成16年7月

さっぽろキャンドルナイトプロジェクト実行委員会

１.「さっぽろキャンドル・ナイト 2004」事業概要

「キャンドルナイト」は、夏至の日の夜に電気を消してキャンドルのあかりを灯すことで自然環境や地球の将来などについて考えようというイベントです。全国的にはNPO などが、6 月 19 日〜21 日の午後 8 時から 10 時まで電気を消す「100 万人のキャンドルナイト」を呼びかけました。

札幌市でもこの動きに賛同して、NPO などによる「さっぽろキャンドルナイトプロジェクト実行委員会」がつくられました。6 月 21 日の午後 8 時から 10 時までを「キャンドルナイト」として消灯を呼びかけたほか、さまざまなイベントが実行委員会のメンバーにより行われました。また、飲食店や企業にも呼びかけを行った結果、多くの参加をいただくなど、まさに全市的な取り組みになりました。

■キャンドルナイトイベント

6 月 21 日の夏至の日に行われたイベントです。時計台、赤レンガなどの名所の消灯のほか、8 つのイベントが催されました。

■キャンドルナイト関連イベント

夏至の日前後に開催されたイベントです。6 月 12 日から 6 月 28 日までに 11 のイベントが行われました。

■キャンドルナイトレストラン

実行委員会の呼びかけにより、市内のレストラン、喫茶店、バーなど 32 の飲食店が参加しました。ポスター掲示、チラシやキャンドルの配布によるお客様への周知のほか、店内でのキャンドルサービスなどが行われました。

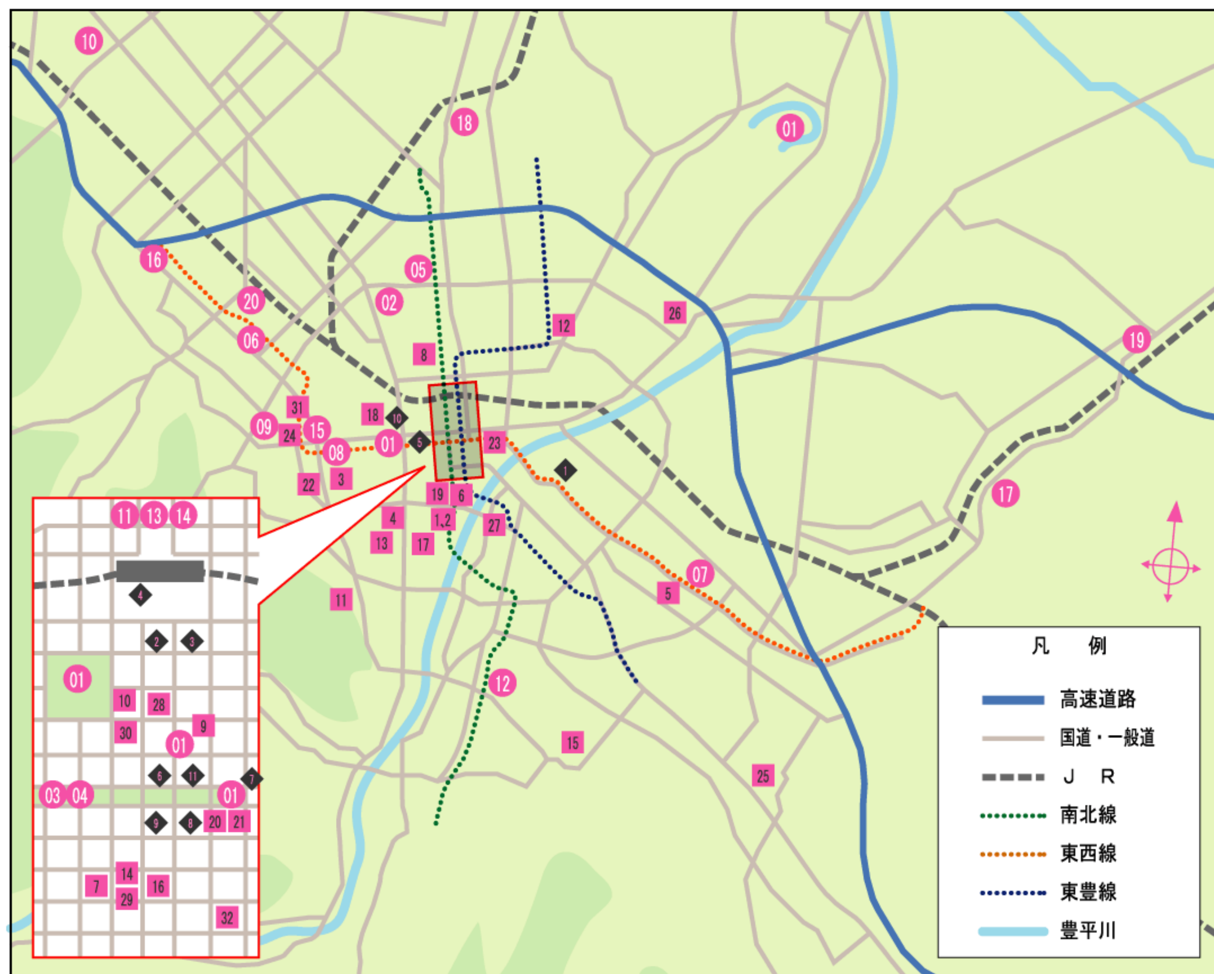
■民間企業などによる取り組み

札幌中心部の百貨店、大通周辺の企業など 10 事業所が取り組みを行いました。お客様や社員への周知、ライトアップやフロアーの消灯などに取り組んでいただきました。

■その他

小学校 5、6 年生に対する感想文募集、札幌市環境プラザでのキャンドル配布などを行いました。

2．実施マップ



キャンドルナイトイベント・キャンドルナイト関連イベント

01 札幌の名所が消灯（時計台、赤レンガ、資料館、モエレ沼、テレビ塔）
02 100万人のキャンドルナイト～神戸よりCAFEを迎えて～
03 キャンドルナイトコンサート「伝統楽器の奏でる幻想的な夜を」
04 キャンドルナイトでカップル誕生？！
05 さっぽろキャンドルナイト2004に向けて～ミツロウキャンドルを手作りしよう
06 西区キャンドルナイト2004
07 ホピのビデオ上映とキャンドルナイトと平和の祈り
08 円山キャンドルナイト
09 有機食材の美味しいディナーを
10 環～はじめよう！一灯から広げるココロの環～
11 環境白書を読む会
12 キャンドル封入作業と「草の実 春だね！！コンサート」
13 光害講演会「私の天文研究と光害防止運動」
14 高校生環境学習ポスターセッション作品展
15 さっぽろキャンドルナイト2004キャンペーン放送
16 札幌ハーフデイセミナー「美しい地球を子どもたちに」
17 スローナイト～電気を消そう～
18 ひがしくキャンドルナイト2004
19 蜜ろうキャンドルをつくろう！
20 森本千絵ヴァイオリンリサイタル～さっぽろキャンドルナイト2004

キャンドルナイト　レストラン

1 マンハッタングリル
2 ラウンジアルノー
3 レストランAEI PIZZA RONE
4 アジト（アジ夫）
5 阿毘達磨（喫茶店）
6 おでん'S CLUB 博多
7 bar CAPRICE
8 Cultura（喫茶店）
9 北地蔵（喫茶店）
10 さっぽろ赤レンガカフェ
11 札幌ろいず珈琲館 旧小熊邸
12 ターフェル（喫茶店）
13 チャイ＊ババ
14 ドゥ エルミタアチュ（バー）
15 カフェ・ノエル
16 bar nokia
17 coffee shop vaasa
18 リストランテ バンビーノ
19 BAR Be Cool
20 ブラッスリー・マーシュ
21 萌野
22 円山きんぎょ
23 Cafe me,We
24 宮の森ビストロぽっくるとん
25 宮田屋Cafe本店
26 宮田屋Cafe&Bar東苗穂店
27 宮田屋Cafe豊平店
28 雪印パーラー 本店
29 雪印パーラー 地下街店
30 コーヒーショップ ライラック
31 ラ・サンテ
32 羅房（バー）

民間企業などによる取り組み

1 環境友好雑貨店・これからや
2 札幌西武
3 さっぽろ東急百貨店
4 大丸・札幌店
5 北海道ガス株式会社・本社
6 北海道新聞社
7 北海道電力株式会社・本店
8 丸井今井・札幌本店
9 三越・札幌店
10 株式会社モロオ
11 札幌市本庁舎

3．各イベント実施報告

■キャンドルナイト　イベント

01 札幌の名所が消灯

■日時：6月21日午後8～10時

午後8時から10時までの2時間、札幌の名所も消灯しキャンドルナイトに協力しました。ご協力いただいたのは下記の施設です。

①時計台・旧札幌農学校演武場
（中央区北1条西2丁目）

②北海道庁旧本庁舎・赤レンガ
（中央区北3条西6丁目）

③札幌市資料館・旧札幌高等裁判所
（中央区大通西13丁目）

④モエレ沼公園ガラスのピラミッド「HIDAMARI」
（東区丘珠町）

⑤さっぽろテレビ塔
（中央区大通西1丁目）



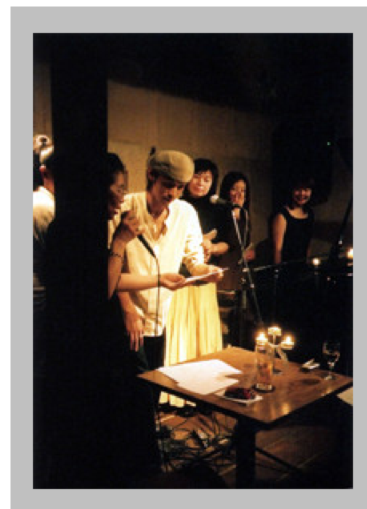
ふだん（上）と消灯後（下）のテレビ塔

02 100万人のキャンドルナイト ～神戸よりCAFEを迎えて～

■主　　催：Live&Cafe tone

■日時・場所：6月21日午後8～10時・Live&Cafe tone

■参加者数・参加費：約50名・1,500円（music charge／1ドリンク付）



30個ほどのキャンドルの灯りだけでライブを行いました。ライブはCAFEというヴォーカルユニットによるもので、アコースティックギターとピアノ弾き語りというスタイルがキャンドルの灯りと調和していました。また、神戸出身であるCAFEの震災に対する想いも伝わり、より意味深いものとなりました。

特に今回はCAFEにこのイベントに向けて作詞・作曲を依頼しました。そして出来上がったのが「キャンドルナイト」という曲です。CAFEとtoneの出会いはCAFEが昨年行った「音楽・日本一周の旅」の途中にCAFEがtoneを訪れたことから始まるのですが、その旅の経験からこの曲が生まれたとのこと。最後に、この曲をいつもtoneでライブをしているヴォーカリストたちが、それぞれの想いを込めてCAFE、お客様とともに歌いました。

イベントに参加してくださったお客様からは「いつものライブとはぜんぜん違う」という感想がありました。

「キャンドルナイト」の歌詞をお客様にもお渡ししたこと、店内を消灯した後、お客様自身がキャンドルを点灯したことなどで見るだけのライブに留まらない形にできたのではと考えます。

toneは音楽を通してこのイベントを支え続けていきたいと考えています。（真鍋）

⑬ キャンドルナイトコンサート
「伝統楽器の奏でる幻想的な夜を」

■主　　催：生活クラブ生協

■日時・場所：6月21日午後7〜9時・大通公園西6丁目

■参加者数・参加費：300名・無料


1,000 個のキャンドルがステージと会場を照らしました

開始直前まで怪しかった雲行きも、コンサートが始まった午後7時にはすっかり落ち着き、野外イベントには絶好といえる夜になりました。

ハンマーダルシマや、アメリカンフルートは普段なかなか耳にすることのないものですが、その音色は、懐かしく、優しく、心に浸み入ってくるようです。

暗さが増すとともに幻想的に浮かび上がるキャンドルの灯りは、慌ただしい時間の流れの中に忘れてきた何かを思い出させてくれるようです。

会場を照らす 1,000 個のキャンドルは、生活クラブで供給しているマヨネーズが入っていたガラスの瓶に入れました。

コンサートに参加した人たち、それぞれの場所で電気のプラグを抜いてキャンドルナイトに参加した人たち、瓶を提供してくれた生活クラブ組合員、一緒にキャンドルナイトコンサートを創り上げてくれた ezorock、Wacck、ひまわりの種の会の皆さんの思いが、ガラス瓶の中で灯っているようでした。

（高橋）

---

⑭ キャンドルナイトでカップル誕生？！

■主　　催：NPO法人ひまわりの種の会

■日時・場所：6月21日午後4時30分〜9時・大通公園西1丁目→6丁目

■参加者数・参加費：20名・無料

ひまわりの種の会では、キャンドルナイトへの意識啓発と参加団体とのコラボレーションを目的として、参加型の企画を行いました。

テレビ塔がある大通公園1丁目で環境メッセージ半分を書いたカードを通行者にお渡しし、残りの半分を大通公園6丁目でお渡ししました。メッセージカードが出会うと、カードに書かれた絵がカップルになります。

6丁目では生活クラブ生協主催のキャンドルナイトコンサートが開催されており、参加者にはキャンドルの明かりとコンサートを楽しみながら、テレビ塔の消灯をご覧いただくことが出来ました。

環境メッセージを通して、「思い」がつながり、新たな出合いが生まれました。（新保）




大通西1丁目でカードの半分を手渡しし（上）、6丁目に設けたブース（下）で残りの半分を渡しました

⑤ さっぽろキャンドルナイト2004に向けて ～ミツロウキャンドルを手作りしよう～



■主　　催：Earth Cover（アースカバー）

■日時・場所：6月2,12,16,19,21日午後2～3時
　　　　　　　Earth Cover（アースカバー）

■参加者数・参加費：13名・945円

電気を消して、家族や友人、恋人のこと、そして地球のことに思いを馳せる夏至の夜……。そんな夏至の夜のキャンドルナイトには、体や環境に安心な手作りミツロウキャンドルを使ってほしいとの思いから、今回のイベントを企画しました。

当初は参加してくださる方がいらっしゃるだろうかという不安がありましたが、定員3名のところ毎回2～3名の方が参加してくださったので、無事に全日程実施することができました。

参加者はミツロウを初めて見る方、ミツロウを使ってクリームを作っている方、ミツロウキャンドル作りのキットを持っているけれどまだ作ったことのない方など様々でした。最初の説明をスタッフから聞いているときは緊張気味だった参加者たちも、次第にリラックスした雰囲気になり、参加者同士やスタッフとの会話も弾み、大変和やかで楽しい雰囲気の中、キャンドルを作ることができたように思います。

キャンドル作りを通して自然素材の心地良さや安全性を伝えられたのでは、と感じています。初めて顔を合わせる参加者同士が楽しくお話ししたり、スタッフとお客さまのコミュニケーションも取れ、新たな繋がりができたのをとてもうれしく思っています。（千徳）

---

⑥ 西区キャンドルナイト2004



■主　　催：札幌西区役所

■日時・場所：6月21日午後8～9時
　　　　　　　札幌市立山の手草南小学校　視聴覚室

■参加者数・参加費：237名・無料

当初、「星空観察会」を山の手草ぶえ公園で開催する予定でしたが、当日、台風が近づくあいにくの曇り空となり、公園近くの山の手南小学校視聴覚室でのスライド上映となりました。

会場には237人の親子が訪れ、午後8時にスライド上映会がスタート。山本正博西区市民部長から「今日は電気を消して環境のことを少し考えてもらう日です。電気を消して星についてお話をするので、みんなに関心を持ってもらえたらと思います」と挨拶がありました。

その後、札幌市青少年科学館から講師として招かれた藤澤さんが、青少年科学館のマスコット・ウィンキーくんが登場するスライドで、参加者たちにさまざまなクイズを出していきました。「400年前に自作の望遠鏡で月や惑星を観察したガリレオ・ガリレイは月の裏側を見たことがある。○か×か？」（答：×）や「夜空の星が明るいのは月と同じように太陽の光を反射しているからである。○か×か？」（×）などの問題が出され、解答が出るたびに子どもたちから大きな歓声が上がりました。

その後、この日残念ながら使用できなかった移動天文車「オリオン2世号」を見学して、各自帰路に着きました。（酒井）

⑦ ホピのビデオ上映とキャンドルナイトと平和の祈り

■主　　催：バリハイ

■日時・場所：6月21日午後1～2時20分、午後6～8時・バリハイ

■参加者数・参加費：30名・ビデオ上映300円、それ以外は無料

ビデオ上映では泣いている方が何人かいらっしゃいました。キャンドルの光の中、感謝の歌と祈りの歌を歌ってもらったのですが、とても感動的でした。

平和の祈りは、富士山でこの日行われた「せかいへいわといのりの日」に合わせて行ったものです（このイベントの趣旨ととても関係が深いため、「ホピの予言」のビデオ上映を企画したのです）。一人ひとりが平和と感謝のお祈りをして、平和への思いが心にさらにきざみこまれました。（石田）

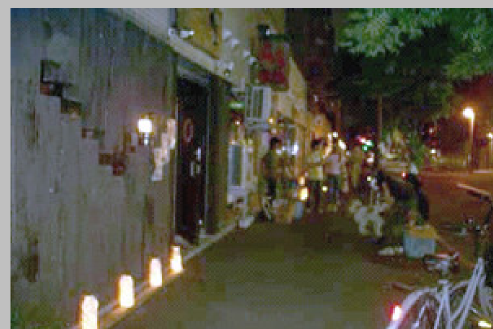




⑧ 円山キャンドルナイト

■主　　催：レストラン「青い空　流れる雲」、
　　　　　有機農産物「らる畑」、
　　　　　雑貨店「de tente」、
　　　　　喫茶「カフェエスキス」、
　　　　　居酒屋「桃や」

■日時・場所：6月21日午後8～9時・大通西23丁目界隈



キャンドルナイトへの取り組みは、昨年は今回の参加店のうち 2 店舗であったものの、八百屋と飲食店だけで企画するのももったいなく、今年はご近所の何軒かに声をかけました。

具体的な企画はそれぞれ自由に。「de tente」（雑貨店）ではキャンドルの光の下で営業。「青い空　流れる雲」（雑穀レストラン）では電気を使わない楽器持ち込み歓迎で二弧の演奏など。「桃や」（居酒屋）はキャンドルライブで盛り上がり、「カフェエスキス」はアコースティックギターライブでお洒落にまとめました。「らる畑」は頭をひねって企画を考えたものの、結局キャンドル営業。酒屋さんを呼んで、冷凍とうきびと無添加フランクフルトの炭火焼きを販売しました。

界隈を盛り上げるために急遽作った牛乳パックの灯籠を道路脇に飾りましたが、台風の強い風で火が消えてしまい大苦戦。火付けに走り回り、スローナイトとはほど遠くなってしまいましたが、見に来られた方からは大変好評でした。

若い店主が多いご近所との交流も楽しく、小さな夏祭りの様な雰囲気で「また来年もやりましょう」という感想が多くありました。（橋本〔らる畑〕）

⑨ 有機食材の美味しいディナーを

■主　　催：オーガニックレストラン　キッチンポラン

■日時・場所：6月19〜21日午後7〜10時・キッチンポラン

■参加者数：64名

午後 7 時からホールの電灯を消して、主に和ろうそくと蜜ろうキャンドルを店内に配置し、その灯りのなかで食事を楽しんでいただきました。食事の後、国産の線香花火を表で楽しむ予定でしたが、初日を除いて風が強かったので、線香花火はお土産に変更しました。



昨年と比べてキャンドルナイトが周知されていたため、参加者が多かったのが嬉しかったです。有機農業が伝統的な食文化と生活文化の復権を前提にしていることを、ろうそくの灯りと感動的な国産線香花火の火花の輝きのなかで感じとってもらえれば、とのアピールをこめて、みんなで楽しめた企画でした。

3 日間分のろうそくを準備するのが一番大変でした。和ろうそく、蜜ろうキャンドルの順に不足気味になり、3 日目はろうそくの火が自然に消えるように幕が降りました。（笛木）

---

⑩ 環〜はじめよう！一灯から広げるココロの環〜

■主　　催：北海道工業大学環境デザイン学科有志学生

■日時・場所：6月21日・北海道工業大学

■参加者数・参加費：約70名・無料

今私たちにできることは一つの灯（ひ）でしかないかもしれない。しかし、それらがつながって線となり、やがて環（わ）となって世界を照らす光になっていく……そんな願いを込め、イベントのテーマを名づけました。

常時稼動している低温実験室を利用して 60 個余りのアイスキャンドルを作り、正門から正面玄関まで並べて、幻想的でロマンチックな時間を楽しみました。

当日は点灯直前まで雨が降っていたり、強風でろうそくの火が消えて何度も付け直さなければならなかったりということはありましたが、地域の人や小さな子も参加し、また学内のたくさんの人に街灯や電気を消してもらったり、ブラインドを閉めていただいたりすることで、人の「環」ができたと思っています。

次回は、よりたくさんの人にキャンドルナイトを知ってもらうために、張り紙、チラシなどで宣伝したいと考えています。冬至のキャンドルナイトにもチャレンジします。（木村）





低温実験室で作ったアイスキャンドル（下）

■キャンドルナイト　関連イベント

⑪ 環境白書を読む会



■主　　催：環境省北海道地区環境対策調査官事務所

■日時・場所：6月16日午後2時～4時
午後6時30分～8時30分
札幌市環境プラザ

■参加者数・参加費：80名・無料

「環境白書を読む会」とは、普段なかなか手に取る機会のない「環境白書」を、作成を手がけた環境省の担当者が分かりやすく説明するもので、会社員から学生まで年齢層も幅広く、様々な方に参加いただくことができました。

今年の環境白書のテーマは「広がれ環境のわざと心」と題しています。環境の保全や環境に配慮するための技術などを「環境のわざ」と名付け、様々な「環境のわざ」とそれを支えていく一人ひとりの「環境の心」について取り上げています。そして、その「環境のわざと心」を日本中に広げ、世界へ発信していくことは、環境と経済の好循環を、日本で、そして世界で生み出すことにつながるという内容になっており、そのテーマに沿って図や表を使い説明を行いました。

また、1回目、2回目とも説明のあとには活発な質疑応答が行なわれ、大変有意義な会となりました。

直接キャンドルナイトに関係する内容ではないかもしれませんが、一人ひとりの「環境の心」が世界の環境につながっていくという考え方は、キャンドルナイトにも通じるものではないでしょうか。

（池田）

---

⑫ キャンドル封入作業と「草の実 春だね！！コンサート」



■主　　催：社会福祉法人 草の実会、草の実応援団

■日時・場所：6月19日午後1時30分～3時30分
のぞみ分校体育館

■参加者数・参加費：約200名・無料

今回、当施設ではキャンドル封入作業のお手伝いをさせていただいたほか、「草の実 春だね！！コンサート」でキャンドル配布をいたしました。

封入作業をしたのは職員ではなく施設に来所する知的にハンディをもった人たちです。一人ひとり、いろいろな個性をもっています。作業は大変順調に進んだのですが、作業中は「キャンドルをどういうことに使うのか」などの質問があり、たじたじとなる場面がありました。

コンサートは当方人が主催し、今年で6年目になります。函館の和太鼓演奏集団「ひのき屋」を招き、施設利用者や家族の方、地域の方々、約200名が来場し、会場は熱気に包まれました。

受付でチラシとキャンドルを配布しましたが、封入作業にあたった施設利用者はもちろん、他の方も興味津々でチラシに見入っていました。

小さいコンサートですが、キャンドルナイトに参加できたことをうれしく思っております。（佐藤）

⑬ 光害講演会「私の天文研究と光害防止運動」



■主　　催：日本ハーシェル協会
■日時・場所：6月28日午後6時30分〜8時
　　　　　　　札幌市環境プラザ
■参加者数・参加費：34名・無料

講演会は同時通訳で、BAA 英国天文協会／英国ハーシェル協会役員M・タップ氏によるお話と、大型スクリーンを使った約 60 枚の映像の説明で進められました。「1）私の天文研究」と「2）光害防止運動」の 2 部構成で、講演後の質問に約 30 分を充てました。

1）ではタップ氏が 5〜6 月にオーストラリアで行った最新の観測記録を披露。南天の星空、リニア、ニートの 2 彗星、金星の太陽面通過など美しく貴重な映像でした。

2）では英国の光害防止運動の状況が説明されました。運動を開始した 1990 年当時の英国天文協会の「暗い空キャンペーン」の紹介から始まり、英国での光害の実態、英国政府や各種委員会への働きかけと政府等の対応についての説明がありました。そして無駄な電力及び光害のモデル例としてハイウェイや塔、スポーツ施設等の夜間照明が挙げられ、暗い空を取り戻すための光害防止技術や無駄な灯火等への対策、光害は法的規制が必要な公害であることなど多角的で懇切な内容でした。

最後に光害のない夜空の美しい銀河を映し講演は終了。天文愛好家をはじめ幅広く小学生ら家族連れの参加者からは活発な質問や感想が述べられ、関心の高さを実感した講演会となりました。（飯沢）

---

⑭ 高校生環境学習ポスターセッション作品展



■主　　催：環境省北海道地区環境対策調査官事務所
■日時・場所：6月15〜24日・札幌市環境プラザ
■参加者数・参加費：無料

「高校生環境学習ポスターセッション」とは、北海道の高校生が自ら行なった環境についての調査や実践をポスター作品として出展するもので、「環境学習フォーラム北海道」の主催により、平成 10 年度から昨年度までに 6 回開催されています。今回は歴代の作品の中から 11 作品を「環境学習フォーラム北海道」からお借りして展示いたしました。

同ポスターセッションには、全道各地の高校から参加があります。今回お借りした作品の中にも、札幌市内はもとより標茶町や北檜山町、上川町などの高校からのものもあり、内容も「家庭環境の変化」や「消しゴムから見た環境ホルモン」など、高校生の様々な視点から環境に対する研究の成果がまとめられており、展示された作品の前に多くの人が足を止めて感心していました。

また、展示スペースの一部に作品展の感想や夏至の夜に向けてのメッセージなどをカードに書いて貼っていただく掲示板を設けました。「子供、妻とキャンドルナイトに参加します」というメッセージや小学生からの「地球と電気の関係も知って節電に協力したい」というメッセージを寄せていただくことができました。（池田）

⑮ さっぽろキャンドルナイト2004
キャンペーン放送

■主　　催：さっぽろ地球温暖化対策地域協議会
　　　　　（北海道環境財団）
■日時・場所：6月19日午後6〜7時
　　　　　　ラジオカロスサッポロ（FM78.1MHz）

環境情報提供番組「エコラジアン BOX」で、札幌近郊のリスナーの方を対象に、キャンドルナイトとはどのようなものか、日本全国の昨年の取り組み、さっぽろキャンドルナイト 2004 の内容等を説明するとともに、6 月 21 日夏至の日に実施されるキャンドルナイトイベントや関連イベントなどの紹介、PR をキャンペーン放送として実施しました。（谷村）





⑯ 札幌ハーフデイセミナー
「美しい地球を子どもたちに」

■主　　催：さっぽろ「地球村」
■日時・場所：6月20日午後1〜6時・ちえりあホール
■参加者数・参加費：150名・1,800円

私たちさっぽろ「地球村」では、6 月 20 日（日）、ちえりあホールで「札幌ハーフデイセミナー」を開催しました。私たちの永遠の願いである「美しい地球を子どもたちに」残すため、参加してくださった一人ひとりが自分で考え、自分から始めていくための講演会です。

講師は、ネットワーク「地球村」代表の _木善之氏。テーマは、第 1 部「世界は今」、第 2 部「幸せな社会の実現にむけて」。この地球上で起きている世界の現状を知り、その原因と私たちの関わりを知り、世界中のすべての人が安心して暮らせる平和で幸せな社会のために、一人ひとりがどのようにしていけばいいのかをいっしょに考えました。



環境問題、平和の問題、日本で起きている問題、世界で起きているさまざまな問題……。もし私たち一人ひとりが、自分が生きているこの時代にもっと関心をもっていたなら、もし私たち一人ひとりが、自分が生きているこの社会にもっと責任をもって接していたなら、何かは明らかに違っていると思います。

無関心、無責任な生き方から自らを解放し、自分が心から喜べるような生き方をとり戻す必要を感じた講演会でした。（丹羽）

⑰ スローナイト〜電気を消そう〜

■主　　催：酪農学園大学　環境サークルGEN

■日時・場所：6月14〜21日・酪農学園大学

■参加者数・参加費：無料



キャンドル配布中の様子

①パネル展示とカウントダウン：6月14日から6月21日まで、キャンドルナイトのパネル展示と、キャンドルナイトまであと何日あるか知らせるカウントダウンを行いました。
②めくってチャンス☆：参加型イベントも行いました。パネルに100枚の夜景のカードを貼り、その中の1枚だけ「当たり」になっています。個々のカードの裏にはメッセージが書いてあり、通る人にはカードをめくって空いているスペースにメッセージへの返事を書き回収箱に投函してもらいます。「当たり」の人には手づくりキャンドルをプレゼントしました。また、カードを全部めくると今回のキャンドルナイトのイメージとしてチラシなどで使用した「南天の星空」が現れるという仕掛けでした。
③キャンドル配布：夏至当日には人通りが多い中央館一階にてキャンドルナイトの呼びかけと、先着100名にキャンドル配布を行いました。

これらのほかにも、大学のライトアップを消灯してもらったり、大学関係者への参加呼びかけを行いました。

これらのイベントにより、多くの人にキャンドルナイトの存在を知ってもらうことができたと思います。これをきっかけにより多くの人に環境意識を高めてもらえるよう、これからの活動に繋げていきたいと思います。（遠山）

---

⑱ ひがしくキャンドルナイト2004

■主　　催：東区役所地域振興課・栄西児童会館

■日時・場所：6月18日午後6時30分〜9時
栄西児童会館、栄北小学校グラウンド

■参加者数・参加費：120名・無料



キャンドルホルダー作りの様子

事前にチラシを栄西児童会館、栄北小学校に配布したほか、東区内の地下鉄駅構内にポスターを貼って、参加者を募りました（準備と安全管理の都合上、事前申込制をとりました）。

①児童会館でキャンドルホルダー作り：ペットボトルを使ってキャンドルホルダーを作りました。
②児童会館の体育館でキャンドルサービス：全員のろうそくを灯し、体育館で輪になって館長の話を聞いた後、歌を合唱。
③札幌市青少年科学館の移動天文車による星空観察会：栄北小学校グラウンドで行いました。曇天のため、星はあまり見えませんでしたが、雲が切れる瞬間を逃さず、望遠鏡と天文車で星を観察しました。星の見えない時間には青少年科学館のスタッフによるスライド上映が行われ、日本では見ることのできない南半球の星空などを見せてもらいました。

最後に、キャンドルナイトのチラシ、フローティングキャンドル等を配布しました。（湊）

⑲ 蜜ろうキャンドルをつくろう！

■主　　催：NPO法人 北海道グリーンファンド

■日時・場所：6月19日午後1〜3時・江別市野幌公民館

■参加者数・参加費：13名・1,500円



キャンドルナイトにぴったりの手作り蜜ろうキャンドル。ミツバチがお腹の中でつくった”蜜ろう”は蜂が巣をつくるためのもの。この蜜ろうをシート状に加工したものを使って、キャンドルづくりを行いました。講師には札幌で蜜ろうキャンドルを販売している「海運堂」から 1 名と事前に一度だけ練習した頼りない助手 2 名（北海道グリーンファンドスタッフ）。参加者は小学 1 年生からご年配の方まで幅広く、わいわいがやがや楽しい講習会になりました。

キャンドルづくりは好きな色の蜜ろうシート選びからはじまります。四角いシートを対角線上で切り分けて三角にして、2 色のシートを重ねてドライヤーの熱で”ろう”をやわらかくして芯を置き、端からクルクル巻いていくとあら不思議、2 色の重なり具合がきれいな円錐形のろうそくの出来上がり。意外な手軽さにびっくりです。ちょっと難しいバラの花の形をしたろうそく作りに挑戦した男の子は、それまでのやんちゃ振りから一転、真剣な表情で作り上げ、「お母さんにあげるんだ」と大事そうにかばんにしまっていました。

あの日つくった蜜ろうキャンドルで、静かでやさしい夏至の夜を過ごせていたらうれしいな。（小林）

---

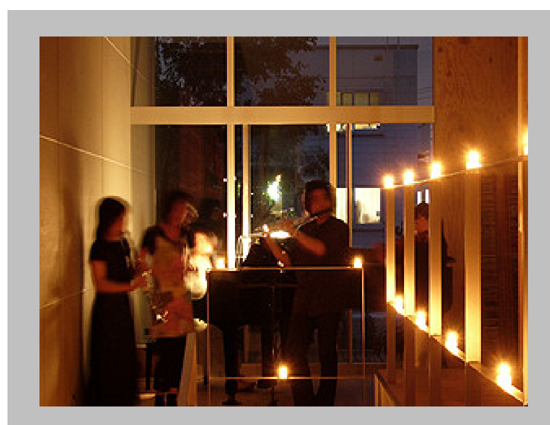
⑳ 森本千絵ヴァイオリンリサイタル
〜さっぽろキャンドルナイト2004

■主　　催：スタジオ・シンフォニカ

■日時・場所：6月20日午後4時30分〜9時
　　　　　　　スタジオ・シンフォニカ（途上の家）

■参加者数・参加費：45名

演奏会2,500円、演奏会＋パーティ4,000円



おかげさまをもちまして、盛況のうちに終了させていただきました。演奏会は弦楽器の音の美しさを間近で聴くことができる素晴らしい機会になりました。最後のバッハのシャコンヌは感動ものでした。

さて、その後行われたパーティではキャンドルを使った演出を行いました。キャンドルライトのみでの演奏はとても幻想的な雰囲気で、お客様も満足してくださった様子でした。飛び入りの余興もなかなか素敵でした。

また、お客様全員にキャンドルを持ち帰り頂き、21 日のキャンドルナイトへの参加をお勧めいたしました。

音楽との出会いを通じて、またキャンドルの灯りを通じて、自分を取り巻く環境と向き合う機会を作れたとしたら、企画をした者としてこの上ない幸せです。（畠中）

■キャンドルナイト　レストラン

No.	店名	住所	キャンドルサービスの日時／その他の取り組み
1	マンハッタングリル	中央区南10条西6丁目ホテルアーサー札幌5F	21日／コースに光をイメージした一品をご用意しました。
2	ラウンジアルノー	中央区南10条西6丁目ホテルアーサー札幌1F	21日に中庭でキャンドルを星型に配置し点灯する予定でしたが、残念ながら強風のため断念しました。
3	レストランAEI PIZZA RONE	中央区南1条西22丁目シティハウス1F	19、20日
4	アジト（アジ夫）	中央区南9条西11丁目	19、20日
5	阿毘達磨（喫茶店）	白石区南郷通7丁目南1	21日午後8～9時
6	おでん'S CLUB 博多	中央区南8条西3丁目茶やビル2F&4F	19日午後7時～営業終了
7	bar CAPRICE	中央区南3西条5丁目三条美松ビル4F	21日
8	Cultura（喫茶店）	北区北12条西4丁目	19～21日
9	北地蔵（喫茶店）	中央区北1条西2丁目	19～21日午後8～10時
10	さっぽろ赤レンガカフェ	中央区北2条西4丁目三井ビル別館1F	21日午後7～9時
11	札幌ろいず珈琲館 旧小熊邸	中央区伏見5丁目	21日午後8～10時
12	ターフェル（喫茶店）	東区北16条東16丁目	21日午後8～10時
13	チャイ＊ババ	中央区南11条西14丁目	21日午後8～10時
14	ドゥ エルミタアヂュ（バー）	中央区南3条西4丁目南3西4ビル10F	21日
15	カフェ・ノエル	豊平区福住3条8丁目	21日午後8～10時
16	bar nokia	中央区南3条西3丁目プレイタウンふじいビル7F	21日
17	coffee shop vaasa	中央区南11条西9丁目	19～21日
18	リストランテ バンビーノ	中央区北6条西19丁目	21日
19	BAR Be Cool	中央区南6条西4丁目山形会館B1F	21日午後8時～営業終了
20	ブラッスリー・マーシュ	中央区大通西1丁目マルサ7F	21日／特別フルコース（1,500円）を提供しました。
21	萌野	中央区大通西1丁目マルサ7F	21日／特別コース（1,500円）を提供しました。
22	円山きんぎょ	中央区南1条西26丁目	21日
23	Cafe me,We	中央区南1条東2丁目	21日午後8～10時
24	宮の森ビストロぽっくるとん	中央区宮の森1条10丁目	19、20日
25	宮田屋Cafe本店	清田区清田1条3丁目	21日午後8～10時
26	宮田屋Cafe&Bar東苗穂店	東区東苗穂5条2丁目	21日午後8～10時
27	宮田屋Cafe豊平店	豊平区平岸4条1丁目	21日午後8～10時
28	雪印パーラー 本店	中央区北3条西3丁目	19～21日午後7～9時
29	雪印パーラー 地下街店	中央区南3条西4丁目地下街ポールタウン	キャンドル配布のみ
30	コーヒーショップ ライラック	中央区北1条西4丁目札幌グランドホテル東館	21日
31	ラ・サンテ	中央区宮の森1条6丁目	21日／特設ステージを設けア・カペラライブを行いました。
32	羅房（バー）	中央区南4条西1丁目	21日／カクテル「キャンドルナイト」をメニューに加えました。



BAR Be Cool



ラウンジアルノー



コーヒーショップ　ライラック



コーヒーショップ　ライラック



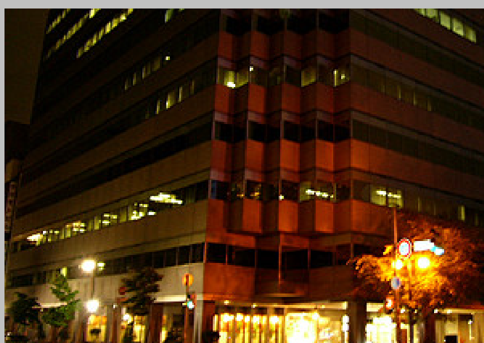
マンハッタングリル



札幌ろいず珈琲館　旧小熊邸

■民間企業などによる取り組み

No.	企業・事業所名	住所	取り組み
1	環境友好雑貨店・これからや	白石区菊水3条1丁目	・ポスター掲示、カード、チラシ、キャンドル配布によるお客様へのキャンドルナイト周知。
2	札幌西武	中央区北4条西3丁目	・21日、午後8時30分から一部営業中の店名ロゴを除く広告と西武館のイルミネーション、ブラケット・フラッグのライトアップを消灯。
3	さっぽろ東急百貨店	中央区北4条西2丁目	・21日、屋上広告、突き出し広告のライトアップを消灯。 ・社員への周知。
4	大丸・札幌店	中央区北5条西4丁目	・壁面をライトアップするアッパーライトの消灯。
5	北海道ガス株式会社・本社	中央区大通西7丁目	・社員への周知。 ・ノー残業デーを実施し、ビルで可能な部分を消灯。
6	北海道新聞社	中央区大通西3丁目	・大通に面した部署と屋上ネオンサインの消灯。 ・一部の関連会社にてノー残業デーを実施。
7	北海道電力株式会社・本店	中央区大通東1丁目	・社員への周知。 ・ビルで可能な部分を消灯。
8	丸井今井・札幌本店	中央区南1条西2丁目	・21日、屋上広告、突き出し広告、1階ショウウインドウ、中通、赤テントのライトアップを消灯。午後8時15分から一部残業するフロアを除きビル内を消灯。また、午後9時からレストランフロアを消灯。 ・ポストカード、イベント案内チラシの配布によるお客様へのキャンドルナイト周知。 ・社員への周知。
9	三越・札幌店	中央区南1条西3丁目	・21日、午後8時30分から屋上広告、外壁、1階ショウウインドウのライトアップを消灯。 ・なるべく残業せず早めに退出し、無人フロアを消灯。 ・ポストカード、イベント案内チラシの配布、店内放送によるお客様へのキャンドルナイト周知。 ・ポスター、社内メールによる社員への周知。
10	株式会社モロオ	中央区北3条西15丁目	・社員への周知。 ・ポスター掲示による来客への周知。
11	札幌市本庁舎	中央区北1条西2丁目	・一部を除き、大通側のほとんどの部局が消灯。 ・一部の職員はキャンドルの灯りの下、残業を行った。



北海道ガス株式会社・本社



丸井今井・札幌本店



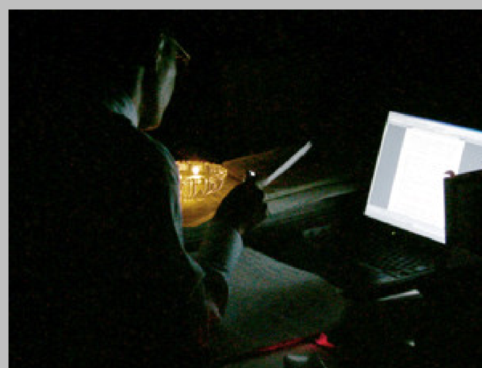
三越・札幌店



札幌西武



さっぽろ東急百貨店

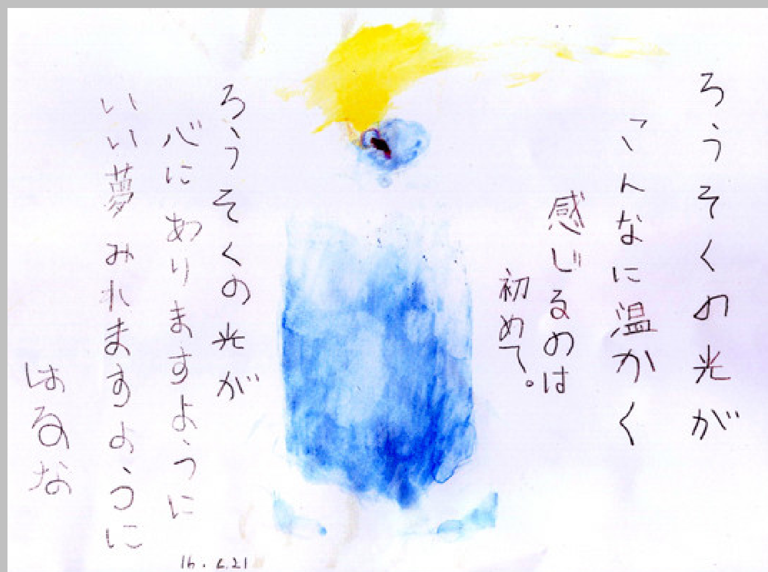


札幌市本庁舎

４．寄せられたお便り

札幌市内の小学校の 5、6 年生に「キャンドルナイトで取り組んだこと」「キャンドルナイトの感想」を募集したところ、たくさんのお便りが寄せられました。その一部を紹介します。

宮の森小学校 5 年生　市川 春奈さん



●お母さん（市川 佐和子さん）のコメント

6 月 21 日だけですが、“キャンドルナイト”を自宅でやってみました。キャンドルをあちこちにいくつか灯して夕食を食べ、そのあと、家族 3 人で、それぞれ気に入ったキャンドルの絵を水彩パステルで描きました。娘が絵に書いたようなことを感じてくれたことがうれしくて、絵のコピーを送ります。

来年もまた参加したいと思います。

稲積小学校 5 年生　大竹 瑞稀君

・家の中のいろいろな所にキャンドルを置いた。

・こういうイベントがあるから、地球や環境のことを考えるきかいがあるからいいと思った。

感想

・昔の人たちが、電気のない生活をしていた大変さがとてもよくわかった。こういうイベントが毎年あるといいなぁーと思いました。

大竹 瑞稀

手稲区

(011)-

稲積小学校　5年生

藻岩北小学校６年生　小林 香苗さん

karafulu na hanatachi ni kakomarete tanochii sekai dane.

キャンドルナイトに参加して

わたしの家では、夕飯を食べる時から、ろうそくだけにして、食べていました。最初のうちは、目がなれなくて、ろうそくをおいていない所は、真晴に見えましたが、時間がたつと、真晴に見えていた所も、見えるようになってきました。そして、冷ぞう庫の中を、あけたとたんに、あたりが、ものすごく明るくなったので、とてもびっくりしてしまいました。ふだん毎日使っている冷ぞう庫ですが、わたしは、この時「冷ぞう庫なんて、こんなに明るくしなくても、周りの電気もあるし、むだじゃないの。」と思ってしまいました。人間のもとめていた便利かいてき、これは本当に正しかったのだろうか。

私は、家族と電気について、いろいろ話した。

電気は、いろいろな人、機械によって作られる。その時、いろいろな資源を使わなければならない。だから、わたしは、ホタルの光のように、地球にやさしい、光や、電気ができればいいと思いました。

住所

〒005-0801 札幌市南区

FAX☎011-　札幌市立藻岩北小学校

6年　小林　香苗

これからも、電気を大切にしたいと思います。

月寒小学校６年生　成田 彩子さん

キャンドルナイトで私がしたこと

○星の観測　○屋上（最上階）に行って、電気が消えているか調べた。

家の人と話したこと

○台風がきているから星がよく見えなかった。

○けっこう明りが消えていた。

感想

○今日初めてキャンドルナイト２００４に参加して、「札幌でも、こんな活動をやっているんだなぁ。」と思ってます。電灯も消したらもっとキレイに見えると思いました。

これからも、活動を続けて下さい!!

5．今回使用した広告物

●ポスター

札幌市内の公共施設、小学校、協力企業などに配布。
・仕様：B3 判カラー・枚数：500 枚

●ポストカード

各イベント、「キャンドルナイト・レストラン」、札幌市内の公共施設、協力企業などで配布。
・仕様：往復ハガキサイズカラー・枚数：30,000 枚

●チラシ

各イベント、「キャンドルナイト・レストラン」、札幌市内の公共施設、協力企業などで配布。
・仕様：A4 判スミ刷り・枚数：30,000 枚

●キャンドル

各イベント、「キャンドルナイト・レストラン」（6 月 19〜21 日）、
札幌市環境プラザ（6 月 14〜21 日）などで配布。
・仕様：水に浮かぶキャンドルをクラフト紙の小袋に取扱説明書とともに封入・個数：10,000 個



ポスター

チラシ

キャンドル

ポストカード・シール

さっぽろキャンドルナイトプロジェクト実行委員会

事務局：札幌市環境局環境都市推進部推進課
〒060-8611 札幌市中央区北１条西２丁目
TEL：011-211-2877／FAX：011-218-5108